(Az Európai Unióról szóló szerződés V. címe alapján elfogadott jogi aktusok)

A TAGÁLLAMOK KORMÁNYAINAK A TANÁCS KERETÉBEN ÜLÉSEZŐ KÉPVISELŐI ÁLTAL ELFOGADOTT HATÁROZAT

(2006. november 30.)

az ideiglenes úti okmány létrehozásáról szóló 96/409/KKBP határozatnak a Bulgária és Románia Európai Unióhoz történő csatlakozásának figyelembevétele érdekében történő kiigazításáról

(2006/881/KKBP)

A TAGÁLLAMOK KORMÁNYAINAK A TANÁCS KERETÉBEN ÜLÉSEZŐ KÉPVISELŐI,

Mivel:

Bulgária és Románia Európai Unióhoz történő csatlakozásának figyelembevétele érdekében az 1996. június 25-i 96/409/KKBP határozat ([1]) egyes kiigazításaira van szükség,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZTAK:

1. cikk

A 96/409/KKBP határozat a következőképpen módosul:

a) az I. melléklet a következő szövegrésszel egészül ki a „PRÍLOHA I" kifejezést követően:

„– ПРИЛОЖЕНИЕ 1 – ANEXA I";

b) az I. melléklet a következő szövegrésszel egészül ki az „EURÓPSKA ÚNIA" kifejezést követően:

„, ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ, UNIUNEA EUROPEANĂ";

c) az I. melléklet a következő szövegrésszel egészül ki az „CESTOVNÝ PREUKAZ" kifejezést követően:

„, ВРЕМЕНЕН ПАСПОРТ ЗА ЗАВРЪЩАНЕ В РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ, DOCUMENT DE CĂLĂTORIE PROVIZORIU";

d) az I. melléklet a következő szövegrésszel egészül ki az „ÚDAJE" kifejezést követően:

„ЗАДЪЛЖИТЕЛНИ ДАННИ/GLOSAR";

e) az I. melléklet a következő szövegrésszel egészül ki a „(13) Pečiatka vydávajúceho" kifejezést követően:

„(1) Фамилия (2) Име (3) Дата на раждане (4) Място на раждане (5) Ръст (6) Гражданство (7) Подпис на титуляра (8) За пътуване до – през (9) Валиден до (10) Дата на издаване (11) Регистрационен номер (12) Подпис на служителя (13) Печат на компетентния орган по издаването

(1) Numele (2) Prenumele (3) Data naşterii (4) Locul naşterii (5) Talia (6) Cetăţenia (7) Semnătura titularului (8) Pentru o călătorie către – via (9) Data expirării (10) Data eliberării (11) Număr de înregistrare (12) Semnătura funcţionarului competent (13) Ştampila autorităţii emitente";

f) a III. melléklet (3) bekezdésében „az alábbiak szerint" kifejezést követő lista helyébe a következő lép:

„Belgium	=	B	–	[OOOOO]
Bulgária	=	BG	–	[OOOOO]
Cseh Köztársaság	=	CZ	–	[OOOOO]
Dánia	=	DK	–	[OOOOO]
Németország	=	D	–	[OOOOO]
Észtország	=	EE	–	[OOOOO]
Görögország	=	GR	–	[OOOOO]
Spanyolország	=	E	–	[OOOOO]
Franciaország	=	F	–	[OOOOO]
Írország	=	IRL	–	[OOOOO]
Olaszország	=	I	–	[OOOOO]
Ciprus	=	CY	–	[OOOOO]
Lettország	=	LV	–	[OOOOO]
Litvánia	=	LT	–	[OOOOO]
Luxemburg	=	L	–	[OOOOO]
Magyarország	=	HU	–	[OOOOO]
Málta	=	MT	–	[OOOOO]
Hollandia	=	NL	–	[OOOOO]
Ausztria	=	A	–	[OOOOO]
Lengyelország	=	PL	–	[OOOOO]
Portugália	=	P	–	[OOOOO]
Románia	=	RO	–	[OOOOO]
Szlovénia	=	SI	–	[OOOOO]
Szlovákia	=	SK	–	[OOOOO]
Finnország	=	FIN	–	[OOOOO]
Svédország	=	S	–	[OOOOO]
Egyesült Királyság	=	UK	–	[OOOOO]".

([1]) HL L 168., 1996.7.6., 4. o. A 2003-as csatlakozási okmánnyal (HL magyar nyelvű különkiadás, 2003.9.23-i különszám) módosított határozat.

2. cikk

Ez a határozat a Bolgár Köztársaság és Románia Európai Unióhoz történő csatlakozásáról szóló szerződés hatálybalépésének napjától és arra figyelemmel lép hatályba.

3. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* ki kell hirdetni.

Kelt Brüsszelben, 2006. november 30-án.

a Tanács részéről

az elnök

L. HYSSÄLÄ